



## Etelä-Karjalan kauppakamari

Tilinpäätös ajalta  
1.1. - 31.12.2023

**Etelä-Karjalan kauppakamari**

Raatimiehenkatu 20

53100 Lappeenranta

Kotipaikka Lappeenranta

Y-tunnus 0220732-0

**Sisällys**

	Sivu
Tase	3
Tuloslaskelma	5
Liitetiedot	6
Tilinpäätöksen allekirjoitus	9
Tilinpäätösmerkintä	9
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	10

Tämä tilinpäätös on säilytettävä 31.12.2033 asti.

Tilinpäätöksen on toteuttanut

Tilikarelia Oy

TASE	31.12.2023	31.12.2022
<b>V A S T A A V A A</b>		
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT</b>		
<b>Aineelliset hyödykkeet</b>		
Koneet ja kalusto	45 472,27	54 591,08
<b>Aineelliset hyödykkeet yhteensä</b>	<b>45 472,27</b>	<b>54 591,08</b>
<b>Sijoitukset</b>		
Muut osakkeet ja osuudet	223 607,57	223 607,57
<b>Sijoitukset yhteensä</b>	<b>223 607,57</b>	<b>223 607,57</b>
<b>PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>269 079,84</b>	<b>278 198,65</b>
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT</b>		
<b>Lyhytaikaiset saamiset</b>		
Myyntisaamiset	34 046,75	29 197,05
Muut saamiset	55,94	369,46
Siirtosaamiset	5 036,90	1 577,76
<b>Lyhytaikaiset saamiset yhteensä</b>	<b>39 139,59</b>	<b>31 144,27</b>
<b>Rahat ja pankkisaamiset</b>	439 404,09	439 305,31
<b>VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ</b>	<b>478 543,68</b>	<b>470 449,58</b>
<b>V A S T A A V A A Y H T E E N S Ä</b>	<b>747 623,52</b>	<b>748 648,23</b>

TASE	31.12.2023	31.12.2022
<b>V A S T A T T A V A A</b>		
<b>OMA PÄÄOMA</b>		
Rahastot	49 536,93	49 536,93
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	555 449,94	530 927,91
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	5 541,35	24 522,03
<b>OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>610 528,22</b>	<b>604 986,87</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA</b>		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	37 160,01	49 135,24
<b>Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>37 160,01</b>	<b>49 135,24</b>
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	11 183,32	9 405,86
Ostovelat	31 858,05	19 579,97
Muut velat	11 032,25	12 022,62
Siirtovelat	45 861,67	53 517,67
<b>Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä</b>	<b>99 935,29</b>	<b>94 526,12</b>
<b>VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ</b>	<b>137 095,30</b>	<b>143 661,36</b>
<b>V A S T A T T A V A A Y H T E E N S Ä</b>	<b>747 623,52</b>	<b>748 648,23</b>

0091 Etelä-Karjalan kauppakamari  
Raatimiehenkatu 20 A  
Y-tunnus 0220732-0

Sivu 1

**TULOSLASKELMA**  
Tilikausi 1.1.2023-31.12.2023

EUR	1.1.2023 31.12.2023	1.1.2022 31.12.2022
<b>TULOSLASKELMA</b>		
<b>Varsinainen toiminta</b>		
Tuotot	201 362,67	222 578,90
Kulut		
Henkilöstökulut	-195 807,21	-187 391,65
Poistot	-9 118,81	-9 461,94
Muut kulut	-166 832,73	-197 633,09
Kulut yhteensä	-371 758,75	-394 486,68
Varsinainen toiminta yhteensä	-170 396,08	-171 907,78
<b>Tuotto- /kulujäämä</b>	-170 396,08	-171 907,78
<b>Varainhankinta</b>		
Tuotot	172 280,68	165 021,84
Kulut	-14 696,73	-10 741,42
Varainhankinta yhteensä:	157 583,95	154 280,42
<b>Tuotto-/kulujäämä</b>	-12 812,13	-17 627,36
<b>Sijoitus-/rahoitustoiminta</b>		
Tuotot	19 711,82	42 383,85
Kulut	-1 358,34	-234,46
Sijoitus-/rahoitustoiminta yhteensä	18 353,48	42 149,39
<b>Tuotto-/kulujäämä</b>	5 541,35	24 522,03
<b>Tilikauden ylijäämä (alijäämä)</b>	5 541,35	24 522,03

ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI  
Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA  
Y-tunnus 0220732-0

LIITETIEDOT  
31.12.2023

SIVU

## TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Tilinpäätös on laadittu pien- ja mikroyritysasetuksen 2 ja 3 luvun mikroyrityssäännöksiä käyttäen (PMA1.1.5.1)

### Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet (PMA 3.1)

#### Olettamasäännöksistä poikkeaminen

Ajoneuvojen hankintahinta poistetaan jäännösarvo huomioon ottaen kolmen vuoden kuluessa tasa-poistoina. Muutoin koneiden ja kaluston poistoissa noudatetaan elinkeinoverolaissa säädettyjä enimmäispoistoja. (PMA 3.1.3.2.)

Vähäarvoisten hyödykkeiden ja ns. kolmen vuoden kaluston kirjaaminen (PMA 3.1.3.5.)

### Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

#### Varsinaisen toiminnan tuottojen ja kulujen erittelyminen toiminnanaloittain

VARSINAINEN TOIMINTA	2023	2022
<b>Viranomaistoiminta</b>		
Tuotot		
Asiakirjatuotot	161.732,00	177.781,35
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>161.732,00</b>	<b>177.781,35</b>
Kulut		
Henkilöstökulut	86.880,24	87.262,56
Poistot	18,39	24,52
Saamisten luottotappiot	0,00	64,00
Muut kulut	<u>87.136,51</u>	<u>91.054,00</u>
Kulut yhteensä	174.035,14	178.405,08
Viranomaistoiminta yhteensä	-12.303,14	-623,73
<b>Koulutus</b>		
Tuotot		
Koulutustuotot	34.926,67	40.093,55
<b>Tuotot yhteensä</b>	<b>34.926,67</b>	<b>40.093,55</b>
Kulut		
Henkilöstökulut	21.720,06	21.815,64
Poistot	11,04	14,71
Muut kulut	<u>15.907,74</u>	<u>17.504,99</u>
Kulut yhteensä	37.638,84	39.335,34
Neuvonta, koulutus ja palvelu yhteensä	-2.712,17	758,21

**ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI**  
**Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA**  
**Y-tunnus 0220732-0**

**LIITETIEDOT**  
**31.12.2023**

**SIVU**

**YHTEISTUOTOT JA KULUT**

Tuotot			
	Vuokratuotot	4.704,00	4.704,00
Kulut			
	Henkilöstökulut	87.206,91	78.313,45
	Poistot	9.089,38	9.422,71
	Muut kulut	63.788,48	89.010,10
	Kulut yhteensä	160.084,77	176.746,26
	Yhteistuotot ja kulut yhteensä	-155.380,77	-172.042,26
	Varsinainen toiminta yhteensä	-170.396,08	-171.907,78

**Varainhankinnan tuottojen ja kulujen erittely****VARAINHANKINTA**

Tuotot			
	Jäsenmaksut	172.280,68	165.021,84
Kulut			
	Tilitykset KKK:lle	5.490,40	6.459,68
	Jäsenhankintakulut	5.985,85	4.031,74
	Saamisten luottotappiot	3.240,00	250,00
	Palautuneet luottotappiot	-19,52	0,00
	Kulut yhteensä	14.696,73	10.741,42
	Varainhankinta yhteensä	157.583,95	154.280,42

**Sijoitus- ja rahoitustoiminnan tuottojen ja kulujen erittely****SIJOITUS- JA RAHOITUSTOIMINTA**

Tuotot			
	Korkotuotot	9.378,22	358,32
	Osinkotuotot	10.333,60	10.936,22
	Osakkeiden myyntivoitot	0,00	31.089,31
	Tuotot yhteensä	19.711,82	42.383,85
Kulut			
	Korkokulut	1.016,94	1.015,29
	Osakkeiden arvonalentumisten palautukset	0,00	-1.264,23
	Muut kulut	341,40	483,40
	Kulut yhteensä	1.358,34	234,46
	Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	18.353,48	42.149,39

Toiminnanaloille on kohdistettu niiden erilliskulut sekä lisäksi osuus yhteisistä kuluista. Yhteiskuluosuuden laskemisessa on noudatettu niiden aiheuttamisperiaatetta.

**Henkilöstö (PMA 3.11)**

Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana 2 2

**ETELÄ-KARJALAN KAUPPAKAMARI** **LIITETIEDOT** **SIVU**  
**Raatimiehenkatu 20 A 53100 LAPPEENRANTA**  
**Y-tunnus 0220732-0** **31.12.2023**

**Taseen vastaavia koskevat liitetiedot****Annetut vakuudet ja taseen ulkopuoliset sitoumukset ja järjestelyt sekä eläkevastuut (PMA 3.7)**

Esineoikeudelliset vakuudet, jotka yritys on antanut omaisuudestaan omasta puolesta

Osamaksulla hankittu kalusto, osamaksuvelka	48.343,33	58.541,10
--	-----------	-----------

Taseen ulkopuolisten taloudellisten sitoumusten yhteismäärä (PMA 3.7.1.2)

Sitoumukset yhteensä	2.661,00	5.016,00
----------------------	----------	----------

**OMISTUKSET MUISSA YRITYKSISSÄ**

Muut osakkeet ja osuudet

	Kpl	kirjanpitoarvo
As Oy Karankulma	19110	171.040,39
Etelä-Karjalan Osuuspankki	1	50,46
As Oy Karankulma II	120	2.743,20
UPM Kymmene Oyj	3761	12.843,18
Stora-Enso Oyj	4199	19.970,08
Imatra Golf Oy	1	0,00
Lappeenrannan Kerho Oy	1	12,87
Nordea Bank FDR	736	2.158,20
Outotec Oyj	3038	5.902,08
Outokumpu Oyj	640	1.748,48
Saimaan Seutujen Opisto-osakeyhtiö	2000	1,00
Valmet Oyj	345	7.137,63

Pörssinoteeratut osakkeet

2023

2022

Kirjanpitoarvo 31.12.	49.759,65	49.759,65
Markkina-arvo 31.12.	228.690,63	234.879,95

**Taseen vastattavia koskevat liitetiedot**

OMA PÄÄOMAN MUUTOKSET (PMA 1.1.5.2)

SIDOTUT RAHASTOT

Muut sidotut rahastot

Yhdistetty kauppaneuvos Evert Viktor Sellgrenin ja pankinjohtaja Mauno Kivisen stipendirahasto.

	2023	2022
Sellgren ja Kivisen rahasto 01.01.	49.536,93	49.536,93
Sellgren ja Kivisen rahasto 31.12.	49.536,93	49.536,93
Edellisten tilikausien ylijäämä 01.01.	555.449,94	530.927,91
Tilikauden ali-/ ylijäämä	5.541,35	24.522,03
Oma pääoma yhteensä 31.12.	610.528,22	604.986,87



## Tilinpäätöksen allekirjoitus

Paikka: Lappeenrannassa

Aika:

Mika Peltonen  
Toimitusjohtaja

Juha Riikola  
Hallituksen puheenjohtaja

Simo Salminen  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Katja Tiikasalo  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Klaus Enwald  
Hallituksen varapuheenjohtaja

Laura Evälahti  
Hallituksen varsinainen jäsen

Jukka Itkonen  
Hallituksen varsinainen jäsen

Jesse Kohonen  
Hallituksen varsinainen jäsen

Sarianne Liiri  
Hallituksen varsinainen jäsen

Janne Kallio  
Hallituksen varsinainen jäsen

Ari Aspia  
Hallituksen varsinainen jäsen

Ari-Pekka Salovaara  
Hallituksen varsinainen jäsen

Leo Petteri Nevalainen  
Hallituksen varsinainen jäsen

## Tilinpäätösmerkintä

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus

Paikka: Lappeenrannassa

Aika:

Pasi Waris  
KHT

Tuija Junni  
HT

**Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista****Kirjanpidot ja tositelajit sekä niiden säilyttämistapa****Tilinpäätös**

Tilinpäätös ja tase-erittely

**Tililuettelo ja saldoluettelot**

Tilikohtainen tuloslaskelma

Tilikohtainen tase

Tililuettelo

**Kirjanpidot**

Pääkirjat

Palkkakirjanpito

**Tositteet**

Automaattiset tilinpäätöskirjaukset	1 - 2
Jaksotukset	1 - 18
Järjestelmän muodostamat	1 - 7
Kassa	1 - 2
Muut	1 - 27
Myyntilasku	1 - 843
Myyntisuoritus	1 - 749
Ostolasku	560 - 901
Ostosuoritus	1 - 324
Palkat	1 - 60
Pankki	1 - 104

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 10 pages before this page  
Dokumentet inneholder 10 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 10 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 10 sider før denne side

Detta dokument innehåller 10 sidor före denna sida

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 11 pages before this page  
Dokumentet inneholder 11 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 11 sivua ennen tätä sivua  
Dette dokument indeholder 11 sider før denne side

Detta dokument innehåller 11 sidor före denna sida

authority to sign  
representative  
custodial

asemavaltuus  
nimenkirjoitusoikeus  
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt  
firmateckningsrätt  
förvaltare

autoritet til å signere  
representant  
foresatte/verge

myndighed til at underskrive  
repræsentant  
frihedsberøvende

**SIGNATURES****ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 12 pages before this page

Dokumentet inneholder 12 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 12 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 12 sider før denne side

Detta dokument innehåller 12 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende